

UTRECHTSCH E COURANT

VRIJDAG.

den 25. Januarij.



ITALIE.

ROME 10. Januarij. De Graafvost van Rusland is thans de ziel van onze gezelschappen. Het bij hetwelk gisteren avond, ter zijner eere werd gegeven, overtrof in glorie alles wat men van dien aard alhier gezien heeft. Er waren 1500 personen tegenwoordig. De paus weet niet waarom hij den jongen vorst genoeg zal geven. Bij zijn bezoek van de pauselijke Chalkographie, werden hem, namens den paus, door den kardinaal Testi vele honderden afdrucken van de beste koperplaten van het instituut in prachtige banden aangeboden, en in de meest ontving hij de zilveren medailles, welke de pausen tot heden hebben doen slaan.

— In een' brief uit Napels van 5. Jan. leest men: »De Vesuvius is dezer dage weder verschrikkelijk in werking geweest. Op nieuwjaarsdag werd ik des morgens door eene uitbarsting gewekt, welke ik voor een kanonschot hield; het was de Vesuvius, welke eene uitbarsting aankondigde. Een half uur daarna zag men eene donkere wolk van rook en asch opstijgen, welke, bij het schoonste weder der wereld, dezelfde uitwerking had, welke de electrieke wolken voor het onweder veroorzaken. De asch begon tot in Napels te vallen, waardoor men niet zonder ongemakheid was; gelukkig keerde de wind, en de asch werd naar de zee gedreven. Den 2. Jan. begon de uitbarsting op nieuw en duurde den geheelen dag. De grond schudde onder de voeten. Des avonds stond de berg geheel in vuur, en de lava stroomde tot Portici, alwaar zij groote verwoestingen aanrichtte. Den volgenden dag was de uitbarsting minder hevig, en des avonds zag men opophoudelijk uit den krater te voorschijn komen, hetwelk een zeldzaam verschijnsel is.»

DUITSCHLAND.

WEENEN 15. Jan. De heer Strauss is van zijn buitenlandsche reis alhier terug en heeft gilaats over de *Musikale* Inrigtingen en den toestand der *Toonkunst* hier ter Stede.

Bij de zoo aanmerkelijke vorderingen, welke de *Toonkunst* gedurende de laatste jaren in deze stad heeft gemaakt, schijnt het ons niet onbelangrijk, om een kort overzicht te geven van de musikale inrigtingen, welke hier sedert dien tijd bloeijen; alsmede, bij de toenemende belangstelling, van de werkzaamheden in eenige dier inrigtingen. De musikale Tijdschriften hebben elders niet zelden de aandacht gevestigd op krachten, welke men op de plaats zelve niet altijd kende, en die dus veel minder door vreemdelingen konden gewaardeerd worden. Wij zullen, bij gebrek van welke tijdschriften in ons vaderland, in deze laatste eenigzins voorzien, door van tijd tot tijd op dit onderwerp een klein artikel toe te wijden. Uitrecht was eene der eerste steden in ons vaderland, alwaar, door den heilzamen invloed der Maatschappij ter *beoordeling der Toonkunst*, de zangscholen en eene doelmatige zangvereniging werden tot stand gebracht. Deze zijn de oorzaken waarop eene goede musikale beschaving moet rusten; slechts uit bloeiende zangscholen zangverenigingen kan een bloeiende stand der *Toonkunst* geboren worden. De leiding echter van de is uiterst moeilijk en gewigtig; weinige personen er gevonden, die kunde, ijver en belangstelling genoeg en gelijktijdig bezitten, om met recht aan het hoofd van dezelve te staan. De

voeren zijn eerste concert gegeven, hetwelk talrijk bezocht was en waarop hij zeer werd toegejuicht. De Württembergse kapelmester *Liedpfeifer*, die zich alhier bevindt, zal bij de opvoering van eene door hem gecomponeerde opera het orkest dirigeren.

— De Grieksche baron *Belios*, die alhier overleden is, heeft bij testament 100,000 fl. voor weldadige inrigtingen in Griekenland gemaakt, en 30,000 fl. voor Grieksche jongelieden, om te Munchen te studeren.

BERLIJN 19. Januarij. Men verzekert, dat de aartsbisschop van Breslau, graaf van *Sedinitzky*, zijn ontslag heeft genomen.

— Uit Petersburg schrijft men van den 12. dezer, dat de prinses van Oranje, grootvorstin *Anna Paulowna*, aan den heer *Korsakoff*, schrijver van eene in de Russische taal uitgegeven *Verhandeling over de Hollandsche literatuur*, eenen brillanten ring met eenen zeer waardevollen brief heeft gezonden.

FRANKRIJK.

PARIJS 21. Jan. De groote deputatie van de Kamer der afgevaardigden is gisteren avond bij den Koning ontvangen. De heer president *Dupin* heeft het adres voorgelezen. Z. M. heeft met aandoening geantwoord op de paragraaf wegens het overlijden van de hertogin van Württemberg, heeft de Kamer bedankt voor de goedkeuring door dezelve aan de staatkunde van zijn bestuur gegeven en voor de medehulp, welke zij belooft. Daarna heeft Z. M. zich met elk der leden afzonderlijk onderhouden.

»Deze belangrijke ceremonie zegt het *Journal des Debats* — heeft alzoo waardiglijk de parlementaire drama doen eindigen, welke wij sedert 14 dagen hebben zien spelen. Men heeft gewild, dat het koningschap zou gedwongen worden, om de afkeuring (*blâme*) der staatkunde, welke Frankrijk sedert 8 jaren gehouden heeft, te ontvangen.

Men had zich verbonden, om den Koning de taal van wettigheid en afkeuring te doen hooren. Men had hem in de warde bewogen, om hem wettig te stellen. Men had hem driften en belangen opgewekt, men had al de vijandelijkheden, door de revolutie van Juli te weeg gebracht, verzoend, om het recht te verkrijgen, om het bestuur voorwaarden voor te schrijven. De standvastigheid van het ministerie, de vaderlandsliefde der Kamer hebben deze zamenzwering verijdeld.»

— De concentratie der Hollandsche en Belgische troepen aan de grenzen van beide landen schijnt het fransche gouvernement te hebben doen besluiten een legerkorps naar de Belgische grenzen te zenden. Er zijn orders afgezonden om 36,000 man bij een te brengen, in brigades te formeren, en aldaar te kantonneren.

— De Prefect van la Charente-Inférieure heeft de Nationale garde van St. Jean d'Angely ontbonden, om dat dezelve niet gehoorzaamd heeft, bij de aldaar plaats gehad hebbende onlusten.

— Den 17. Jan. zijn eenige troepen van Saumur naar Montsoreau getrokken, alwaar 2 vaartuigen met granen door 200 opstandelingen waren in beslag genomen. De belhielden hadden posten uitgezet, welke spoedig werden overweldigd en gevangen genomen. Een grenadier van het 5de reg. werd daarbij gewond. De nationale garde van Montsoreau is ontbonden en de wapenen zijn naar Saumur gevoerd. Acht der opstandelingen, waarbij een kapitein der nationale garde, welke men geloofde de aanstokers te zijn, zijn te Saumur gevangen binnengebracht.

— De omstreken van Abbeville worden door wolven onveilig gemaakt. Men ziet deze verschrikkelijke dieren zelfs op den dag langs den weg naar Calais. De Prefect heeft een jacht op dezelve bevolen. Door de henschwachers van Crech zijn reeds 2 wolven gedood.

— De 5 pCt. 110,25 à 35. 3 pCt. 78,60 à 65.

scholen worden elders nergens, de zangvereniging zelden beter aangetroffen dan hier, waar eene voorbeeldige methode en kundige leiding dezen bloei hebben te weeg gebracht. Meer dan 400 personen bezoeken deze instellingen. De zangvereniging is talrijk, en wat meer zegt, goed geoeft, terwijl wij een goed choir van 250 stemmen, gemakkelijk kunnen bijeen brengen, en daarmee ook de grootste stukken goed uitvoeren. De instelling van taal muziek heeft eenen niet minder gunstigen volmaaktheid bereikt: een goed bezet en vooral goed gedirigeerd orkest, is in staat, het genot van de beste compositien aan te bieden. De weinige, dit seizoen reeds gegevene, Stads- en Stundenten-Concerten hebben hiervan genoegzame blijken gegeven, terwijl de keuze van stukken getuigde van den meer gevormden smaak, die hier bij het publiek is opgewekt. De Symphonie van *Lachner*, No. 1 (es), eene zware en grootsche compositie, werd zeer goed uitgevoerd, en met veel belangstelling gehoord. De juistheid, het grootste ensemble en een stipte inachtneming van de fijnste nuances, verloochenden zich nimmer, ook niet in de zwaarste passages, gelijk in het *Pizzicato*, dat ondanks de moeilijkheid, toch zoo meesterlijk werd uitgevoerd. Onder de overige stukken telde men de bekende en gewaardeerde ouverturen *Fidelio*, *Euryante*, *Fingals hütte*, *Abrahams Opfer* en de symphonie van *Kalliwoda* No. 4. Dit alles werd zeer goed, de ouverture van *Mendelsohn* voortreffelijk voorgedragen. Deze verdienende bewondering in het zoo zware strijkkwartet, waarin geene passage, geene zwaarheid ook niet het minste haperde. Bij zulk eene kracht, zulk eene geoeftendheid en *à plomb*, neemt ons orkest eene waardige plaats naast de zoo bloeiende veelal muziek, en, beide vereenigd, leveren een geheel, dat ook voor zeer groote uitvoeringen, zelfs voor muziekfeesten voldoende is. De obligaten, welke bij deze Concerten hoorden, hadden veel verdiensten; wij zullen bij eene andere gelegenheid daarop terug komen, en sluiten deze korte vermelding met te zeggen, dat de zoo ijverig gehoudene repetitie-concerten grond hebben gegeven, om nog veel goeds te verwachten. Bij de zangvereniging worden de *Paulus* van *Mendelsohn* en de *Jaargetijden* van *Haydn* beoefend; of desolvo voor het in dit jaar te geven huishoudelijk muziekfeest, der Utrechtsche Afdeeling van de Maatschappij t. b. der *Toonkunst*, zullen dienen, weten wij niet; maar zeker is het, dat, wanneer de aanwezige middelen doelmatig worden benuttigd, er met grond veel, ja, zeer veel goeds kan worden te gemaet gezien; wij durven ons met de hoop vleijen, dat ten minste ook een dezer voortreffelijke stukken, bij die gelegenheid zal worden uitgevoerd. Jammer slechts, dat bij zoo vele technische krachten, de mogelijkheid om op eene waardige wijze daarvan partij te trekken, grootelijks wordt belemmerd door een volslagen gebrek aan een geschikt

delsohn voortreffelijk voorgedragen. Deze verdienende bewondering in het zoo zware strijkkwartet, waarin geene passage, geene zwaarheid ook niet het minste haperde. Bij zulk eene kracht, zulk eene geoeftendheid en *à plomb*, neemt ons orkest eene waardige plaats naast de zoo bloeiende veelal muziek, en, beide vereenigd, leveren een geheel, dat ook voor zeer groote uitvoeringen, zelfs voor muziekfeesten voldoende is. De obligaten, welke bij deze Concerten hoorden, hadden veel verdiensten; wij zullen bij eene andere gelegenheid daarop terug komen, en sluiten deze korte vermelding met te zeggen, dat de zoo ijverig gehoudene repetitie-concerten grond hebben gegeven, om nog veel goeds te verwachten. Bij de zangvereniging worden de *Paulus* van *Mendelsohn* en de *Jaargetijden* van *Haydn* beoefend; of desolvo voor het in dit jaar te geven huishoudelijk muziekfeest, der Utrechtsche Afdeeling van de Maatschappij t. b. der *Toonkunst*, zullen dienen, weten wij niet; maar zeker is het, dat, wanneer de aanwezige middelen doelmatig worden benuttigd, er met grond veel, ja, zeer veel goeds kan worden te gemaet gezien; wij durven ons met de hoop vleijen, dat ten minste ook een dezer voortreffelijke stukken, bij die gelegenheid zal worden uitgevoerd. Jammer slechts, dat bij zoo vele technische krachten, de mogelijkheid om op eene waardige wijze daarvan partij te trekken, grootelijks wordt belemmerd door een volslagen gebrek aan een geschikt

NEDERLAND.

GRAVENHAGE 23. Jan. Z. K. H. de Erfprins van Oranje is van hier naar N. Brabant vertrokken.

— Het detachement grenadiers, hetwelk alhier was gebleven, is heden morgen 7 ure naar Noord-Brabant gemarcheerd.

— Thans ziet het licht de vroeger aangekondigde gedenkpenning op de invoering der nieuwe Nederlandsche Wetgeving, vervaardigd door den heer J. P. Schouderg, stempelsnijder aan 's Rijks munt te Utrecht. Dezelve is van gelijke grootte als de medaille op het Noordhollandsch kanaal, en heeft, op de voorzijde, dezelfde fraaie beeldenis des Konings, welke dien penning versiert. Het opschrift is:

WILHELMUS I BELGII REX LUXEMBURGII
MAGNUS DUX.

d. i.

Willem I. Koning der Nederlanden, Groothertog van Luxemburg.

Op de keerzijde ziet men de Geregtheid, onder de gedaante eener staande vrouw, met het hoofd afgewend, houdende in de rechterhand een zwaard, en in de linker eene gelijkhangende weegschaal; aan hare voeten ligt de gekroonde Nederlandsche leeuw, hebbende in den regterklaauw den bondel met pijlen, en met den linker vasthoudende eene wettafel, op welke staan de volgende woorden, LEGUM CODEX NEERLANDICÆ.

d. i.

Wetboek van Nederland.

Aan den voet des pennings leest men:

SANCITUS ET PROMULGATUS A. D. MDCCCXXXVIII.
Bekrachtigd en uitgevaardigd in het jaar 1838.

Rondom den penning staan nog deze woorden: TUEBUNTUR ET SERVABUNT.

d. i.

Zij (de wetten) zullen (de geregtheid of het recht) beschermen en handhaven.

Deze fraai bewerkte penning, geslagen ter vereeuwiging van eene der belangrijkste gebeurtenissen van 's Konings weldadige regering, strekt den maker tot eere, en bewijst op nieuw, dat de penningkunst hier te lande, in de laatste jaren, merkbare verderingen gemaakt heeft.

LEIDEN 20. Jan. Curatoren van het Stolpiaansch Legaat, aan de Universiteit te Leiden, hebben in hunne laatstgehouden Vergadering besloten, de navolgende vraag ter beantwoording voor te stellen:

»Daar de Christelijke Zedeleer, na de uiteenloopende manieren van derzelve wetenschappelijke behandeling door de Geleerden, nog moeilijkheden ondervindt; vooreerst, omdat het ééne en hoogste beginsel nog niet gevonden en bepaald is, van waar alles kunne afgeleid, en alles tot één stelsel gebragt worden; vervolgens, omdat, wegens eerstgenoemd gebrek, sommige hoofdbegrippen, zoowel vormelijke, als stoffelijke, nog niet duidelijk bepaald of toegelicht zijn, en alle niet zoodanig uit eene enkele bron zijn afgeleid, dat

lokaal, voor eene opvoering, welke het gewone gezins overschrijdt. De stads muziekzaal, waarvan het niet al te ruime orkest meer dan den derde van het geheel inneemt, is niet meer voldoende, noch in verhouding met de tegenwoordige behoefte. Dit gemis aan een geschikt lokaal is te meer te betreuren, om dat deze zelfde muziekzaal door inwendige verbetering, met betrekkelijk geringe kosten, zeer doelmatig kan worden ingerigt. Wij hopen echter, dat onze stedelijke Regering, die hare onbepaalde zorgen, zoo weldadig uitstrekt, over alles wat de nuttige en fraaie kunsten kan bevorderen, ook in deze zoo dringende behoefte in het belang der kunst en in het belang der stad zelve, spoedig zal trachten te voorzien.

REDDINGSMIDDELEN VOOR MENSCHEN EN VEE, BIJ OVERSTROMING IN DE PROVINCIE GELDERLAND.

Meer dan eens, ja, zeer dikwijls lezen wij in het Arnheemsche orgaan, (het juist, de Hemel zij hiervoor gedankt! van de Nederlandsche natie, hoewel de *Thiemeanen* zich ganne dozen bitternanmatigen, maar van de *zoogenamde* vrienden!!! dezer natie), de bitterste klagen, dat de Regering het algemeen belang, schandelijk veronachtzaamt. Vooral werd hiervoor ten bewijze aangevoerd de min gunstige toestand van de gevangenen in sommige streken van ons vaderland,

dezeve eene samenhangende en overstemmende wetenschap opleveren; — en, vermits er achter gevonden worden, die vermoenen, dat er door de scherpzinnigheid en de schriftten van den beroemden Schleiermacher iets loffelijks is te weeggebragt, om deze gebreken weg te nemen; maar levens anderen, of zijne stellingen niet goedkeuren, of zijne uitdrukkingen duister vinden:»

«Verlangt men eene duidelijke uiteenzetting van al wat in de schriftten van Schleiermacher tot de zedeleer, en bijzonder tot de Christelijke zedeleer in betrekking staat; vervolgens een onderzoek, of de strekking heeft, om de wetenschappelijke behandeling van die leer ten goede leiden, of niet; en eindelijk, wat en hoeveel men van zoodanige behandeling hier leer mag verwachten voor de practijk van het leven en voor het bepalen der pligten der Christenen»

Met toewijding eener gouden medaille, of des verkiensende hare waarde van tweehonderd gulden, aan hem, wiens verhandeling boven alle andere den eerspriz zal waardig gekeurd worden.

De verhandelingen moeten in het Latijn of Nederduitsch geschreven, met eene zinspreuk geleekend en voorkien zijn van een verzegeld biljet, van buiten dezelfde zinspreuk, van binnen den naam en het adres des schrijvers inhoudende, vrachtfrij worden toegezonden vóór of op den 30. Junij 1841, aan professor H. W. Tjdsman te Leiden, thans secretaris van het bovengemeld legaat.

UTRECHT den 24. Januarij.

Z. M. heeft benoemd tot Notaris te Utrecht, den heer J. C. Dwaars, en zulks ter vervanging van den heer J. G. Buddingh, die vroeger, op deszelfs verzoek, als zoodanig eervolis ontslagen.

— Zoo als te verwachten was, heeft de heer *Lapeintre*, l. i. Maandag zijnen alhier vroeger gevestigden roem volkomen gehandhaafd. Ja, in *Les vieux pechés* waren zijne bewegingen nog zoo vling als van een jong kunstenaar. In *Elle est folle* was hij een dokter, die veel waardigheid en tevens veel goedhartigheid en deelneming, een edele *bonhomme*, vertoonde. In *Une affaire d'honneur* (welk stukje hier vroeger onder den naam van *Récette pour marier sa fille* is opgevoerd en dus niet nieuw is) was hij mede onverbeterlijk, echt komiek zonder overdrijving. Hij werd in alle stukken zeer goed ondersteund, vooral in *Elle est folle*, door den heer *Chilly*, die in den rol van *Harleigh* wezenlijk uitmuntte. Wij zien de voorstelling van aanstaanden Maandag met belangstelling te gemoet.

— De dagbladen zijn voortuitgetoopen in de tijding, dat de fransche ambassadeur in Londen het besluit der conferentie zoude geteekend hebben.

— In het Luxemburgsche dagblad van 19. Jan. leest men, dat de hertog von *Hessen Hamburg*, gouverneur van de vesting Luxemburg, zoo ernstig ziek is, dat men geen hoop van herstel ziet. Z. D. H. is, volgens het *Handelsblad*, den 19. Januarij overleden.

en met luider stemme schreeuwden deze menschen-vrienden over de wreedheid der *Vaderlijke Regering*, die de gevangenen, om ons van hunne eigene uitdrukking te bedienen, *laat vertellen in gevangenisassen, wier bouwvallige toestand niet langer overduren kan*, alleen omdat de Regering nog geene redenen zag, om, volgens de voorschriften van deze wijze en welmeenende raadslieden, de gevangeniszen zoo aangenaam mogelijk te maken, en op dien voet in te rigten, dat vele landloopers en boeven, in plaats van door de opsluiting in een gevangenis huis gestraft te worden, het als een geluk zouden mogen aanmerken, in dezelfde opgenomen en verzorgd te worden.

Om dat dus de Vaderlijke Regering geene een warme vriendschap voor het schuim der maatschappij koestert, als zulks, om welke reden willen wij liefst niet beslissen, met de mannen der oppositie het geval is, noemt men haar onophoudelijk tyrannisch, despotiek, onmenschelijk, ja, vergelijkt haar zelfs met die van eenen Oosterschen dwingeland, die zijne onderdrukte onderdanen uitzuigt, ten einde zijne gunstelingen in hun zweet te messelen, terwijl hij aan hunne dringende behoefte geene de minste opmerkzaamheid schenkt.

In hoe verre deze aantijgingen op waarheid berusten, moege de opmerkzame waarnemer van de daden der Regering beoordeelen. Nog onlangs lazen wij in de dagbladen het bericht, dat de ge-

— In de fransche Kamer hebben vele leden het ontruimen van *Ancona* bevestigd, en gezegd, dat geene der vorige ministers die besting aan den paus hebben willen terug geven; zij vinden het daarom eene schandelijke daad van het tegenwoordige ministerie. Intusschen heeft de heer *Molé* het stukken van eenige leden, toen zij ministers waren, beweerd, dat ook deze hadden beloofd, dat *Ancona* zou opgegeven worden als de Oostenrijkers den pauselijken Staat zouden verlaten. Welk bewijs levert uit op, dat men er alleen het ministerie verwijderd heeft, om zelfs minister te worden. Want de leden van die Kamer, die thans de coalitie uitmaken, zijn niet alleen eensgezind: het is de taktiek van onze dagen, men verenigt zich om één doel te bereiken en is dat doel verkregen, als dan zoekt elke partij of elke onderdeel van de coalitie of *union* zijn oogmerk te bereiken en bestrydt elkander. De 200 leden, die in de fransche Kamer tegen het ministerie stemmen, maken niet het orgaan der meerderheid van het volk uit. De heer *Garnier Pages*, de republikein, *Odilon Barrot*, de liberal, *Berryer*, de legitimist, en *Guzot* de doctrinaire, stemmen allen tegen den heer *Molé*. Maar als het ministerie gevallen is, zal elk, geen minister wordende, het nieuwe ministerie op nieuw aanvallen. De strijd is dus alleen uit eigenbelang. (Zie *Parijs*.)

Belgische berigten van 21. en 22. Januarij.

— *Brussel 21. Jan.* Bij het ministerie van oorlog heerscht groote drukte. Deken nacht zijn er verscheidene koeriers afgezonden. Des morgens 3 ure hebben 2 bataillons van het 1ste reg. van linie, alhier in garnizoen, last ontvangen, om met het aanbreken van den dag, te marcheren. Het korps des guides verwacht ook bevel om uit te trekken. Heden morgen is er in de kazernes inspectie over dat korps gehouden. De soldaten hebben bevel, om hunne sabels te scherpen. (Emanicipation.)

— Morgen ochtend zullen 2 eskadrons der guides van hier naar het kamp vertrekken. Het depot blijft in Brussel.

— De belgische dagbladen zijn voorts opgevuld met berigten nopens het doortrekken van troepen. Het hoofdkwartier zal naar Leuven worden overgebracht.

— De belgische Kamer heeft vele Franschen het burgerrecht verleend, als de heeren *Vasseur*, professor aan het atheneum te Brugge, geboren te *Parijs*, *Laude* en *Blondel*, beiden insgelijks professoren te Brugge, dus 3 fransche professoren in eene plaats, de heer *Lefrancais*, professor te Gend, enz.

Brussel 22. Jan. De generaal *Guthals* zal met zijne aides-de-camp morgen van hier vertrekken, om het bevel zijner divisie op zich te nemen.

— Gedurende den ganschen dag heeft men alhier eene groote drukte opgemerkt; er komen en vertrekken vele koeriers. De guides zijn nog niet vertrokken, maar 4 esk. staan gereed tot het vertrek.

— Heden morgen 7 ure is de batterij van het 1ste reg. artillerie van Doornik alhier aangeko-

maakt, waarin, bij het invallen van de Franschen, de beneden districten van Gelderland verkeerden, de provinciale Regering, welke ook zoo menigen woedenden aanval der oppositie had te weerstaan, had bedacht doen zijn op den aanleg van wijkplaatsen voor menschen en vee. Naar onze wijze van zien, waarin wij gelooven, dat door ieder regtschapen mensch geredelijk gedeeld zal worden, is het vrij lofw aardiger en verdient het grooter dankbaarheid, dat het provinciaal Bestuur van Gelderland dat heeft, om het leven en, zoo mogelijk, ook nog een gedeelte der bezittingen te redden van die ongelukkigen, die door de alverminderde kracht des waters, zich in een oogenblik met het water zagen, dan dat zij dit waarlijk schadelijke werk, waarover wij de *Arnhemse Courant* nog nimmer een enkel woord hoorden reppen, en hetgeen zij dus, hare aandacht onwaardig schijnt te keuren, even als deze veronachtzaamde, om hare geheele zorg en oplettendheid te besteden aan het veraangenaamen van gevangeniszen, alleen ten nutte van die uitwerpsels der maatschappij, die men, wel is waar, de hoofde hunner zedelijke verbetering, diep ongelukkig mag noemen, maar die des niettemin, ons spreke hier niet van enkele uitzonderingen, welke als zoodanig slechts den regel bevestigen, ontverachting verdienen, daar het door hun eigen wangedrag is, dat zij ten val zijn gebragt.

men, en dadelijk over Leuven naar Diest vertrokken.

— Meer dan 2000 verlofgangers zijn gisteren en heden alhier aangekomen; zij begeven zich naar de reserve regimenten.

— Morgen zullen de 2 bat. van het 10 reg., alhier in bekelling, naar het kamp vertrekken.

— Bij een besluit van de regering van Brussel, is op 10 fr. boete, en voor de tweede maal, op straffe van 2 dagen gevangenis, verboden, in den schouwburg cigaren of pijpen te rooken.

Gend 22 Jan. Het 2de reg. Kurassiers, van Brugge alhier aangekomen, is heden naar Mechelen vertrokken.

— De oproeping der verlofgangers brengt vele families in angst en droefheid.

— Te Antwerpen en hier wordt de eerste van der gilde-civique georganiseerd; dezelfde bestaat de inwoners van 21 tot 31 jaren.

Bijzondere Berigten.

»Paris 22 Jan. Aan de blz. worden vele geruchten verspreid, welke niet zonder invloed op de fondsen blijven. Men spreekt van een nieuw ministerie, welke Soult aan het hoofd zou hebben; men zeide, dat het ministerie last naar Londen heeft gezonden, om het besluit der conferentie te teekenen; dat reeds een fransch oorlogschip de Schelde was opgezeld, om de uitwerking van het verdrag der 24 art. te helpen bewerkstelligen, en dat daarom een fransch leger naar de belgische grenzen marcheert. Die geruchten waren heden morgen in het koffijhuis *Tortoni* reeds in omloop, en deden aldaar de 3 pCt. tot 78, 50 dalen. Op de beurs waren ze iets williger en klommen langzamerhand tot 78, 75; ze zijn genoteerd 78, 55 à 70. De 5 pCt. 110, 25 à 45. Nap. 99, 20 à 25. Sp. 18 à 18½. Port. 22.

»Gisteren had men in de dagbladen aangekondigd, dat het bestuur heden in de Kamer eene mededeeling zoude doen; men beschouwde zulks als een voorbode, dat de graaf *Molt* zou verklaren, dat hij zal aanbliven. Heden heeft de minister van finantie het budget aangeboden en daarover het woord gevoerd.

»Het ministerie schijnt dus besloten, om zich niet te verwijderen, in weerwil van de moeilijkheden, welke men hetzelve in den weg ligt. De zending van 36,000 man troepen naar de belgische grenzen wordt alhier beschouwd als eene ministerielle campagne, alleen dienende, om den heer *Molt* in het bestuur te houden; want, zegt men, had men vrees voor het behoud van den vrede, dan zou men geen 36,000, maar 150,000 man afzenden. Men verzekert heden, dat *Molt* gisteren avond het laatste protocol der conferentie geteekend en naar Londen afgezonden heeft. De 36,000 man zouden als dan dienen, om dat verdrag ten uitvoer te leggen, en te verhinderen, dat de Luxemburgsche en Limburgsche zich niet bij de Belgen voegen, om zich te vernietigen.

»Men zegt, dat de hertog van Orléans benoemd is, om het observatie-leger te kommanderen.

»Heden wordt het gerucht verspreid, dat eene engelsche vloot, met voorkeus van Frankrijk, de Schelde zal opzeilen, om België te noodzaken zich te onderwerpen. (P)

»In de polytechnische school zijn onder de kweekelingen wanordere ontstaan. Verscheiden hunner zijn in de gevangenis van l'Abbaye opgesloten en anderen zijn naar huis gezonden.

»Op verschillende plaatsen zijn onlusten uitgebroken wegens het vervoer van graan. In den *Moniteur* van heden wordt een besluit bekend gemaakt, volgens hetwelk, de uitvoer van graan en meel voorloopig verboden is.

»Uit Sprinje schijnt men, dat men, onder de bemiddeling van Engeland, in onderhandeling is, om Koningin *Isabelle* met eene prinses van Oostenrijk te doen huwen. Men wil, dat uit dien huwde de Sp. koninkrijken zijn geboren. De reden schijnt eerder te worden gezocht worden in een plan aan de Cortes voorgesteld, om de pass. schuld in betaling aan te nemen van de kooppenningen der domein goederen.

ADVERTENTIE.

(215) * * Heden verloste door Gods goedheid zeer voorspoedig van een welgeschapen ZOON, A. H. VAN GELDEREN, geliefde Huisvrouw van

J. BRESSER.

Utrecht den 23. Jan. 1839.

Eenige kennisgeving.

STADS-CONCERT.

Op ZATURDAG, den 26. JANUARIJ 1839.

EERSTE DEEL.

1. 5de Sinfonie van L. VAN BEETHOVEN (c. mol.)

2. Concert van ROBE, voor de viool, uit te voeren door den Heer G. KIESEWETTER.

3. Trio uit de opera *Don Juan*, van MOZART.

4. Variations brillantes de C. DE BÉRIOT, voor de viool, uit te voeren door den Heer G. KIESEWETTER.

5. Ouverture No. III: *Meeresstille und glückliche Fahrt*, van F. MENDELSSOHN-BARTHOLOM.

TWEDE DEEL.

6. EOMONT, melodrama, naar *Göthe's* treurspel vervaardigd door MOENIG, muziek van L. VAN BEETHOVEN, voor te dragen door den Heer A. KIESEWETTER.

Intree f 1, 00.

Annvang te 7 ure.

THÉÂTRE FRANÇAIS.

POUR LA SECONDE ET DERNIÈRE RÉPRÉSENTATION DE MR. LÉPEINTRE, PREMIER ARTISTE DE PARIS.

(217) * * La troupe du Théâtre Français d'Amsterdam, sous la direction de Mr. BAUDOT, aura l'honneur de donner: LUNDI 26 Janvier 1839.

UNE PREMIÈRE RÉPRÉSENTATION DE

MICHEL PERRIN.

Vaudeville en deux Actes, par Mrs. MELEYVILLE et CH. DUYÉRIER. — Mr. LÉPEINTRE remplira le rôle de Michel Perrin.

Suivi de

MATTHIAS L'INVALIDE

Vaudeville en deux Actes, par Mrs. RAYARD et LEON PICARD. — Mr. LÉPEINTRE remplira le rôle de Matthias l'Invalide.

On commencera à 6½ heures très précises.

NB. Le Salle sera bien chauffée.

(218) * * De Commissarissen der Deelhebbere in het bezit van de gecedeerde OOST-VRIESCHE DOMEINEN, adverteren, dat den 21. Januarij 1839 en volgende dagen, bij de ASSOCIATIE-KAS te Amsterdam, zal worden betaald, DERTIG GULDEN voor de 24ste COUPON der AANDEELEN; en dat nader zal worden geannoucéerd, waar en waanneer te bekomen zullen zijn, de *Zes Nieuwe COUPONS* voor de volgende Uitdeelingen uit te geven.

(219) * * Heden Vrijdag, 's middags ten 2 ure, zal op het gewone Wekelijks Erfhuis aan de Marieplaats te Utrecht, worden verkocht: Een partijje KANTEN, MUTSEN, NEIGES, TULLES, en andere Winkel-artikelen, welke van 10 tot 12 ure aldaar zullen te zien zijn.



(220) * * Op morgen Zaterdag den 26 Januarij 1839, des namiddags ten een ure, zal men aan den Stal, staande binnen Utrecht aan de noordzijde van de Ridderhofstad, ten overstaan van den binnen Utrecht residerende Notaris HENDRIK VAN OMMEREN, publiek verkoopen: twee Bruine MERRIE KOETSPAARDEN en een Schimmel MERRIE RIJPAARD, allen gelijktands, twee COUPE KOETSEN, drie spannen KOETSTUIGEN, eenige BITTEN, LIJSTEN, HAVERKIST, STAIGEREEDSCHAPPEN en wat verder te voorschijn zal worden gebracht; alles des voormiddags op den dag der verkooping aldaar te bezichtigen.

(221) * * Men zal op morgen Zaterdag den 26 Januarij 1839, des namiddags ten 5 ure precies, aan het kantoor van verkooping der Notarissen, binnen Utrecht, verkoopen:

No. 1. Eene HUIZINGE, ERF en GROND, gelegen binnen Utrecht, aan de noordzijde van de Lange Lauwerstraat, over de Korte Lauwerstraat, wijk H, no. 116, voorzien beneden van een ruim VOORHUIS, twee KAMERS, KELLER en PLAATS, drie BOVENKAMERS en twee ZOLDERS.

No. 2. Eene HUIZINGE of KAMER, gelegen binnen Utrecht, aan de oostzijde van de Balle-makersstraat, wijk H, no. 282.

No. 3. Eene onlangs geheel nieuw gebouwde HUIZINGE, ERF en GROND, genaamd Ruim-zigt, bestaande in twee met bebouwde VER-TREKKEN, BERGPLAATS, goede ZOLDER

ANTOINE BENEZET.

Dese, te weinig bekende man, wordt in een geacht Engelsch Tijdschrift *The Quarterly Review*, for June 1838, No. 123, p. 254, vermeld als zijnde waarschijnlijk de eerste schrijver, die tegen de mishandeling der Negerlaven en tegen den slavenhandel openlijk is opgetreden. Geboren in 1713 in Frankrijk, en protestant, was hij in Engeland opgevoed, doch omstreeks 1731 te Philadelphia gearriveerd, waar hij zich bij de kwakers voegde, en zich beroemd maakte door daden van menschevriendheid. Reeds in 1762 gaf hij in het Engelsch uit, een »Geschiedkundig verhaal van Guinea, deszelfs Negeren, voortbrengelen en inwoners; benevens de opkomst en den voortgang van den slavenhandel». Van welk werk in 1772 te Londen, een tweede druk kwam, en een vierde in 1788. Ook gaf hij in 1767 uit: *Eene waarschuwing aan Engeland en deszelfs Kolonien, in een kort verslag over den ellendigen toestand der Negerlaven in de Britsche bezittingen*. Deze brave man stierf omstreeks 1784, zoo hoog geacht om zijne menschevriendheid (*philantropie*), dat men verhaalt, dat een Amerikaansch officier, zijne lijkstaatsie ziende voorbijgaan, uitriep: »Ik was liever Benezet in zijn doedskleed, dan Washington in al zijne glorie!»

Om in dese behoefte aan redmiddelen bij eene eventuele overstrooming te voorzien, heeft er een overleg met de betrokkene gemeente Besturen plaats gehad, waarvan het gevolg is, geweest, dat niet alleen Heeren Gedeputeerde Staten van Gelderland zich bereid verklaard hebben, in de op f 2700,00 geraamde kosten tot den aanleg van eenen vloedhevel in de gemeente Beest toe te treden, een derde te dragen, maar dat ook Z. M. de Koning zich heeft bewogen gevoelen, eene subsidie uit Rijkse kas te verleenen, ten einde dit hoogst nuttige werk tot stand te brengen. Onze erachtens is dit een vernieuwd en overtuigend bewijs, hoe zeer dergelijke nuttige insigtingen bij onze Regering beschouwd niet alleen, maar ook werkdadige aanmoediging en ondersteuning vinden; wellicht zal de *Amsterdamsche Courant*, door de waarheid ten halve te verzwijgen, gelijk dit onder hare meest gewone middelen behoort, de Regering saam te laat te leggen, dat door hare nalatigheid ook niet andere gemeenten van dergelijke redmiddelen zijn voorzien. Men verzieze hierbij echter niet uit het oog, dat ook het gemeente Bestuur van Beest heeft aangeboden een derde in de kosten van aanleg van den vermelden vloedhevel te voldoen, terwijl de overige belanghebbende gemeenten integendeel hardnekkig hebben geweigerd, om een billijk aandeel in de gevorderde kosten te dragen. Is het dan nu, vragen wij, aan de provin-

ciale zoowel als aan de hooge Regering te wijten, wanneer de ingezetenen zelven weigeren iets tot hunne eigene veiligheid bij te dragen, en kan men van dazelve redelijkerwijze verwachten, dat zij, daar waar de belanghebbenden zelven, hun boven allen twijfel verheven belang weigeren te erkennen, geheel alleen de kosten zal dragen voor werken, die noch voor den Staat noch voor de Provincie gezegd kunnen worden van eenig onmiddellijk belang te zijn? Men moet niet een verstandig en ter goeder trouw denkend mensch, maar een vorderen; wat ons betreft, wij vinden in de ondersteuning door Z. M. den Koning, alsmede door het provinciaal Bestuur van Gelderland aan de gemeente Beest verleend, een nieuw bewijs ter wederlegging van de aantijgingen onzer oppositie, hetwelk wij niet twijfelen, dat door al onze rechtgeaarde landgenooten, de alperige Ond-Nederlandsche pubbelen, — waartegen de *Thiemaansche* zegt, — onverzochte vete voort, dewijl zij niet goed genoeg zijn, om op de aansporing langer opregte onbaatzuchtige vrienden! ? aanstands naar de wapens te grijpen, ten einde zich tegen de Regering te verzetten, in ons vaderland den rogel, de Koning regeert, maar bestuurt niet, in beoefening te brengen, en zich tweemaal bedenken alvorens het vuur der tweedragt te ontsteken, — dankbaar zal erkend worden.

R. v. FL.

en KELDER; bezet met een groote SCHUUR met KOE- en PAARDENSTAL in dezelve, met een Perceel WARMOEZIERSLAND, te samen groot 20 Roeden, 20 Ellen, gelegen onder de gemeente Utrecht, in de Lauwenrecht, ten oosten den Kwakeldijk; kadastr. sectie A, no. 1310 en 1311.

Breder bij biljetten en nader onderrigt te bekomen ten kantore van den Notaris WIGMAN, te Utrecht.

(222) *.* Op Woensdag, den 30. Jan. 1839, des voormiddags elf ure, zal men in het Gemeentehuis te Westbroek, publiek veilen en verkoopen: No. 1. Een zeer goede HUIZINGE met annex WERKPLAATS, ERF en TUIN, waarin sedert eenige jaren een Schilders-affaire met succes wordt uitgeoefend, staande en gelegen te Westbroek, aan den Kerkdijk, No. 13. — Te aanvaarden 15. Februarij eerstkomende, en No. 2. Een HUIS, ERVE en GROND, met annex Loods, waarin een Schilders met het beste gevolg wordt uitgeoefend, staande en gelegen te Achtienhoven aan den Kerkdijk, No. 32. — Te aanvaarden 1. Mei eerstkomende. — De bewijzen van eigendom en veilkondities zullen vier dagen voor de verkoop ingezien liggen ten Kantore van den Notaris VAN DEN HELM, te Maarsseveen.

(223) *.* Men zal op Dinsdag den 26. Februarij 1839 en volgende dagen, des voormiddags ten 10 ure, aan het Lokaal van Publieke Verkoopingen, achter Sint Pieter te Utrecht, ten overstaan van één der binnen Utrecht residende Notarissen, publiek en om kontant geld verkoopen: **VEERHANDE GOEDEREN**, bestaande in Mahoniehouten en andere Kabinetten, Linnen- Kleeder- en Boekenkasten, Secretaires, Chiffonnieres, Bureaux, Kommoden, Buffetten, staande Horlogien, Pendules, Piano Fortes, Ledekanten en Tombeaux met derzelver behangsels, Mahoniehouten en andere Tafels, Stoelen en Kanapés, Spiegel en Schilderijen, Mangels en Persen, Pleated en Verlaakte goederen, Bedden met hun toebehooren, Dekens, Spreien, Matrassen, Smirnasche Tapijten en Vloorkleden, Karpetten en Gordijnen, Goud- en Zilverwerk, Bed- en Tafellinnen, Mann- en Vrouwenklederen, Porcelain, Glas, en Aardewerk Koper, Tin, Blik, IJzer, Hout en Mandenwerk. En op Vrijdag den 1. Maart een keurig net bewaard kabinetje **MECHANISCHE INSTRUMENTEN**, van welke Instrumenten intijds een Notitie te bekomen zal zijn. De goederen hier bij te voegen worden dagelijks tot en met Donderdag den 21. Februarij 1839 (en niet later) in gezegd Lokaal aangenomen, terwijl alles, aldaar daags voor den verkoopdag, des voormiddags van 9 tot 12 en namiddags van 2 tot 4 ure, te bezichtigen zal zijn.

(224) *.* In de maand Maart 1839 zal Publiek worden geveild de alleraangenaamst aan den Zandweg en de rivier de Vecht, naar nabij Maarsseveen gelegen, **HEEREN HOFSTEDE** met huis ten Bosch, vroeger ook wel genaamd *Mains et Content*, met derzelver kapitaal **HEEREN HUIZING, TIJNMANS WONING, KOETSHUIS, STALLING** voor acht paarden, **KOEPOL, ORANJERIE, IJSKELDER, BADKAMER** en verdere gelimmeren, met vruchtbare **MOES- en BROEITUINEN** en met smaak aangelegde en door waterpartijen afgewisselde wandelingen, groot 3 bunders 46 roeden roepstoots.

Insidels uit de hand te koop; te bevragen bij den Notaris **H. VAN DEN HELM** aldaar, almede bij den Makelaar **J. PERK**, op de Keizersgracht bij den binnen Amstel te Amsterdam.

Te Huur of te Koop.

(225) *.* Het watergehoel nieuw en royaal gebouwd, zeer goed beplante **LOGEMENT** en **UITSPANNING: JAN TABAK**, op 1/2 uur van de stad Naarden, buiten den rayon der Vesting en van de Stedelijke Betaling gelegen, (aan den voer frequenten *Schietweg* op Soest, enz.) Dit Logement heeft een zeer goede inrigting, ruime en fraaie **KAMERS en ZALEN**, goede **STALLING, REMISE**, enz. De bijzonder gunstige en aangename ligging, verschaffte in hetzelfde veel vertier en doet het een ruim bestaan opleveren. Adres franco, onder de Letr. **SN**, aan het Bureau dexter Courant.

(226) *.* **UIT DE HAND TE KOOP**, een **STADS MUUR**, lang 142 Nederlandse Ellen, en vier hoog boven den grond, tot **AFBRAAK**; te bevragen bij **H. SCHEER**, te Vianen.

(227) *.* Op een' besten stand **UIT DE HAND TE KOOP**, een **ROYAAL HUIS**, voorzien van een ruim en groot **VOORHUIS**, geschikt tot uitoefening van alle affaire, desverkiezende met een groot **PAKHUIS** daarachter, en aan het water uitkomende. Nader onderrigt onder Letr. **L**, aan het Bureau dexter Courant.

(228) *.* Met Mei eerstkomende te aanvaarden: Een onlangs nieuw betimmerd **BOVENHUIS**, op den hoek der Nieuwe Gracht en Traas. Te bevragen bij den Heer Secretaris der Societät *Sio Semper*, Jan Kerkhof, G. No. 252.

(229) *.* Het geacht Publiek heeft ik mijn ruim Magazijn van vervaardigde **RUSSISCHE PELTERIEN**, voor Heeren en Dames, welke door separatie der Compagnieschap en door het naderend seizoen, op de uiterlijke verminderde prijzen gesteld zijn, waaronder voor kinderen: Pellerines f 5, en hooger; Mofsen van f 3, en hooger; Polonaises, Dames Mantels, Mantilles, Palatines, Pellerines, Rob's, Mofsen-Garnitures, Bondvoering, Voetkassies en Dekens, enz. Verder een groot assortiment **BERLIJNER KAMERJASSEN**, f 5, en hooger.

D. JACOBOWICZ, op het Oudkerkhof, in de Zon, Letr. **F**, No. 78.

LEES HIER.

230) *.* Een gehuwd man, 31 jaren oud, van de Protestantische Godsdienst, van wiens gedrag men de voldoende getuigenissen kan erlangen, welke 13 jaren gediend heeft en afgegaan is als Wachmeester, wenschte zich gaarne tegen aanstaanden Mei of eerder als **KNECHT**, in een fatsoenlijk Logement of Uitspanning, of bij een Heer, die paarden houdt, geplaatst te zien; hij vindt zich bekwaam tot het dressereren van paarden en dezelve gebreken af te wenden: hierop reflecterende, gelieve men zich te adresseren met franko Brieven onder Letr. **W**, aan het Bureau dexter Courant.

VERKOOPING VAN EENE AANZIENLIJKE VERZAMELING VAN BOEKEN, WAARONDER PRACHT-UTGAVEN, bestaande in:

Oriental, Grieksche, Latijnsche, Fransche, Italiaansche, Engelsche, Hoog- en Nederduitsche, Theologische, Geschied-, Natuur- en Letterkundige, Mathematische, Militaire, Rykshet, Marine, Philos., Medis., Regtsgeleerde Werken en Woordenboeken.

ATLASSEN, PLAAT- en Bouwk. WERKEN. Al hetwelk zal verkocht worden, ten overstaan van den Griffier van het Kantongereg. Op Maandag den 11. Februarij 1839, sayonds ten 5 ure, en volgende dagen, ten huize van den Boekhandelaar **DAVID HEIMANS**, in de Zalestraat, Wijk E. No. 305, te Utrecht, bij wien de *Catalogus* a 10 Cent te bekomen is.

NB. Alles zal te zien zijn op Donderdag den 1. en 2. Maart 1839.

(232) *.* De Boek- en Plaatdrukker **J. J. WIJNHOFEN HENDRIKSEN**, te Rotterdam, geeft uit en heeft alom verzonden:

I. **HET WEZEN DER WAREN CHRISTENDOMS**, of *Jonas's Eerste Brief verklaard en ontdekt*, met een kort uitlegendig Afsnangsel. Een Handboek voor beschafte Bijbelvrienden, vrij naar het Hoofdtekst van **K. RIEM**, door **E. C. MEIJER**, Predikant bij de Hervormden te Houten, met een Voorbericht van **D. T. HUBERT**, Predikant bij de Walcherse Gemeente te Rotterdam; prijs f 5.—

II. **G. VAN ZEEL, EERSTE GRONDEN VAN DE WOORDVOEGING DER NEDERLANDSCHE TAAL**, op het een of ander Opstel in beoefening getragt, om dat gedeelte der Spreekkunst eenvoudiger en gemakkelijker te maken. Een Schoolboek, voornamelijk ten dienste van Leerlingen, die zich naderhand op het leeren een vreemde Taal gaan toelagen; prijs f 0,20.

III. **GRANJE EN NEDERLAND, November 1838; VOLSHIED** op het vijf en twintigste

Jubilé der Regering van **Z. M. WILLEM I.** en het bestaan van het Koninkrijk der Nederlanden; prijs f 0,25.

Hetzelve gecomponeerd voor den Zang en de Piano-forte, door **A. BERLIJN**; f 0,75.

Idem Idem, in Zilver gedrukt; - 2.— Dit Volkshied is de bijzondere eer te beurt gevallen van niet alleen de goedkeuring te verwerven van **Z. K. H. Prins Frederik der Nederlanden**, maar de Uitgevers hebben daarenboven, bij een Missive in d'at 26. December 1838, een blijk van *Zr. Ms. hooge tevredenheid* hierover ontvangen, met kennisgeving, dat een Exemplaar in Zilver op de Koninklijke Bibliotheek zal geplaatst worden, met oogmerk om bij andere aldaar aanwezige **UITMUNTENDE DRUKWERKEN** te worden bewaard.

HET MAGAZIJN VAN Schilder-, Teeken-, Schrijf- en Kantoorbehoeften.

G. J. van Wisselagh, opvolger van **J. IMMERZEEL Jr.** Boek- en Kunsthandelaar, Kalverstraat, nabij de Olieslagersteeg, te Amsterdam.

Conte Krijt.

Zwart vierkant Conte, No. 1, 2, 3, 4. per stuk 2, per doz. 20 Ct., per gras (12 doz.) f 2,40. Zwart rond Conte, per st. 4. per doz. 40, per gr. f 4,50. Idem zwart vernist, f 60, - 7,20. Rood vierkant, f 20, - 2,40. Idem rond, f 30, - 2,70. Wit vierkant, f 20, - 2,40. Idem rond, f 30, - 2,70.

De bewijzen van echtheid zijn aan het Magazijn voorhanden. — Verzoeken aanvragen franko.

(234) *.* **H. H. VAN ROMONDT**, Boekverkooper te Utrecht, heeft den 15. Januarij 1839, aan het Ed. Achtb. Bestuur zijner Woonplaats, ter vertaling in het Nederduitsch, verloend: **Musikalishe Grammatik oder theoretisch-praktischer Unterricht in der Tonkunst.** Für Musik-Leser und Musik-Lernende so wie für Leden, der über die Grundbegriffe der Tonkunst Belehrung sucht, von **G. W. FANK**, Leipzig, Georg Wigand's Verlag, 1837.

(235) *.* Door **L. E. BOSCH**, te Utrecht, in den 13. Januarij 1839 aan het Ed. Achtb. Bestuur zijner woonplaats verloend, om in het Nederduitsch te doen vertalen:

POLYPHONOS, Vollständige Harmonielehre, oder die Kunst in 36 Lektionen sich eine vollständige Kenntniss der musikalischen Harmonie zu erwerben.

EIN LEHRBUCH, zugleich zur wachung und förderung einer ächten musikalischen Bildung, von **Dr. GUSTAV SCHILLING**, Stuttgart, Weiss und Stoppant 1839.

of: **Vollstellige leer der Harmonie**, bevattelijk voorgedragen in 36 afdeelingen, door **Dr. GUSTAV SCHILLING**, Redacteur van de *Musikale Encyclopädie of Universal Lexicon der Tonkunst*, H. van verschillende geleerde en musikale gezelschappen en vaste Secretaris van de Duitche vereeniging ter bevordering der Tonkunst.

Bij wien eveneens ter ports is en voortdurend zal verschijnen: **Allererste beginnende der ALGEMEENE MUZIEKLEER, of GRONDGE- GINNELN der TOONKUNST**, bijzonder ten dienste van Zang- en Medelieders, en in het algemeen van een groot deel der Onderwijs; (tevens een volledige handleiding tot de hier boven aangekondigde *Musikale Harmonie-leer* van **Dr. GUSTAV SCHILLING**.) Door **A. P. F. DE SEYFF**. Beide werken met een bijzondere aanbeveling van den met voorn bekendsten Muzijk-Directeur **J. H. KUPPENATH**.

De prijzen der Fondsen waren den 23. Jan. Werk. schuld 21 pCt. 54; 54; Dito 6 pCt. 100; 100; Kausbijl. 25; 26. Amort. Syndic. 4; pCt. 94; 95. Idem 2; pCt. — 3; — Hand. Maatsch. 4; pCt. 175; 175; Rual. 6 pCt. 105; 106; Loozhr. op't Grooth. 6 pCt. 71; 72; Dito Gort. 6 pCt. 72; 72.

Utrecht, bij **L. E. BOSCH, & Co.**